

# PORTER系列

---



PORTER 65



PORTER 46



PORTER 30

欢迎惠顾Osprey。我们专为您们的探险之旅打造最具实用性、耐久性和创新性的携带产品，并以此为豪。请参阅本用户手册，了解产品功能、使用、保养、客户服务和保修方面的信息。

## 用户手册

---



[ospreypacks.com](http://ospreypacks.com)



## 通用功能

- 1 顶部拉链口袋方便存放洗漱用品和液体
  - 2 大面板可上锁拉链开合主仓
  - 3 增强型绳索环, 用于添加Osprey Daylite日用背包
  - 4 前面板竖向拉链口袋, 用于存放书籍、旅行文件等。
  - 5 StraightJacket™压缩带, 带加垫侧翼和下面板, 用于固定及保护衣物和装备
  - 6 前面板收纳袋, 可轻松存放小旅行用品
  - 7 加垫顶部和侧面提手, 带来舒适的背负体验
  - 8 保护性后面板上锁拉链笔记本电脑/平板电脑隔层, 方便在旅行时快速存取
  - 9 可隐藏式肩带, 配有负载调节带、胸带和救生哨
  - 10 D形挂环, 用于固定肩带(单独出售)
  - 11 可隐藏式加衬垫腰带, 用于固定较大负载
- + 双内部拉链侧袋

## 材质

- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| <b>主体</b> | 420HD尼龙包装布      |
| <b>装饰</b> | 420D抗撕裂波浪形图案尼龙布 |
| <b>底部</b> | 420D抗撕裂波浪形图案尼龙布 |

# 概述



## PORTER 65

### 规格

立方英寸	3967
升	65
磅	3.91
公斤	1.78
英寸	24h x 14w x 15d
厘米	60h x 36w x 37d



## PORTER 46

### 规格

立方英寸	2807
升	46
磅	3.40
公斤	1.54
英寸	23h x 15w x 13d
厘米	59h x 38w x 33d



# 概述

---



## PORTER 30

### 规格

立方英寸	1831
升	30
磅	2.81
公斤	1.28
英寸	20h x 13w x 12d
厘米	50h x 33w x 30d



# 背负系统

## 1 HDPE撑片背负系统

- + 1mm HDPE撑片

## 2 耐用尼龙/泡沫背板

- + 背带和腰带收纳袋
- + 耐用耐磨旅行用材质

## 3 可隐藏式隔离网垫背带

- + 柔软透气且舒适的接触表面
- + 带救生哨的可调节胸带
- + 负载调节带将重量从背带传递至腰带

## 4 可隐藏式加衬垫腰带

- + 可收起式腰带，配泡沫衬垫和38mm织带



隐藏式腰带/背带



# 详细功能说明



## 可隐藏式背带和腰带

Porter背板上设有一个拉链仓，用于存取可隐藏式衬垫肩带和尼龙腰带，配有泡沫衬垫侧翼，适合在进行背包式背负时使用。

- 1 从背板上的顶部拉链储物仓移除肩带，从背板底部的织物储物仓移除腰带。
- 2 将尼龙拉紧带上的公扣与腰带织物侧翼上的母扣相连接，并拉紧以贴合身体。按反向顺序，收起背带和腰带。



## 笔记本电脑/平板电脑隔层

保护性后面板带有可上锁拉链笔记本电脑/平板电脑隔层，方便在旅行时快速存取。



## 前面板收纳仓

可上锁拉链式前面板收纳仓提供额外的收纳功能和方便存取的储物能力。



## STRAIGHTJACKET™压缩带

双泡沫衬垫侧壁协同StraightJacket™压缩系统一起保护包内物品并稳定负载。通过收紧背包前面板上的双StraightJacket™压缩带，可以压缩并稳定负载。当包内未装满物品时，右侧面板上的保护扣作为连接点，连接起到压缩并稳定负载作用的背带。



## 背包外挂装置

Daylite纽扣侧面的日字扣通过Porter前面板上的四个绳索环固定。从下方将滑动器穿过绳索环，并用力拉背带以收紧。



## 主仓

前面板上设有一个完整U型拉链开口，方便存取装备；加强拉链轨设计可在装载或卸载背包时使主仓保持打开状态。明亮的内衬材料方便找到存储在里面的小件和大件物品。网眼和非网眼侧袋可实现方便而秘密的存储，并提升收纳功能。



## 洗漱用具仓

该拉链仓位于背包顶部，可方便快速地取用洗漱用具和其他小物品。风箱式设计可以折叠，确保充分利用主仓储物空间。尺寸设计合理，可装入1升/1夸脱洗漱包或Osprey Airporter背包套。

# 背包 / 水袋保养



您的Osprey背包极其耐用，专为长期使用而打造。不过，遵循一些基本的背包保养方法有助于确保您的背包终身使用。

## OSPREY背包

### 常规保养

- + 每次旅行结束后，务必彻底清洗背包。
- + 使用温和的肥皂、温水和软毛刷定期清洁拉链。这有助于拉链保持良好的使用状态。
- + 如背包受潮，应悬挂晾干，避免阳光直射。
- + 松开所有背带。
- + 如有污垢、汗水、盐分和污渍渗入织物、带子或网布内，请清洗背包。（切勿将带有HighRoad™轮式底板的旅行背包浸在水中。）

### 清洗背包

- A 清空背包，包括任何食品、污垢或溢出物。
- B 如果您的背包有可拆卸式背带和腰带，请将其从背包主体上卸除。
- C 切勿用洗衣机清洗背包。在浴缸或大水池里，使用温和的洗涤剂和温水清洁背包和部件。
- D 轻轻搅动背包。用软毛刷擦洗所有背包仓的内侧和外侧，包括口袋。
- E 使用温和的肥皂、温水和软毛刷清洁拉链。用水和肥皂冲洗搭扣。避免拉链和搭扣积聚灰尘和碎屑，使其保持良好的使用状态。
- F 排干浴缸或水池内的污水，重新加入不含皂液的干净冷水。彻底漂洗背包。根据需要重复这一步骤。
- G 将背包挂在室外或通风良好的区域进行晾干，避免阳光直射。

### 轮式行李箱

（请勿将我们的配有HighRoad™滑轮底架的旅行包浸入水中。）

- A 每次旅行结束后，将背包清空，包括任何食品、污垢或溢出物。
- B 使用温和的肥皂、温水和软毛刷定期清洁拉链。这有助于拉链保持良好的使用状态。
- C 用湿布或海绵擦拭底板外侧。
- D 用温水、温和的清洁剂和软毛刷或海绵擦洗污渍和污垢，以清洁背包织物。
- E 用湿毛巾和不含皂液的水擦拭背包上残留的肥皂。
- F 将背包挂在室外或通风良好的区域进行晾干，避免阳光直射。

### 推荐的清洁产品

Osprey推荐使用Nikwax®产品保养背包。在使用任何产品清洁背包之前，请务必仔细阅读标签上的说明。

**Tech Wash®** - 用此产品和温水清洗及清洁背包或行李箱。

**Tent & Gear Solar Proof®** - 使用这款喷雾产品保护背包免受紫外线照射，并增强防水性。



关于Osprey背包清洁方法的详细说明，请访问：[ospreypacks.com/PackTech/PackCare](https://ospreypacks.com/PackTech/PackCare)。

## OSPREY水袋

### 水袋常规保养

- + 每次使用水袋后应进行冲洗，以使水袋保持洁净，尤其是装入含有糖分的混合饮料时。
- + 定期使用Osprey的Hydraulics™清洁剂清洗水袋。
- + 在水袋中使用碘或其他净化片剂不会影响水袋的质量。然而，长时间使用这类片剂会在水袋上留下污渍。
- + 对水袋进行冷冻不会影响水袋的质量。但是，由于水结冰后会膨胀，因此如果水装得过满，可能会损坏水袋。
- + 严禁将沸水注入水袋。这会损坏水袋，并导致质保失效。
- + 在Osprey背包YouTube®页面观看“清洁Osprey Hydraulics™水袋”视频。

### 清洁水袋（使用OSPREY HYDRAULICS™清洁剂）

- A 在水袋中装入温水。切勿使用漂白剂或沸水。
- B 在水袋中加一片清洁片剂并盖上盖子。
- C 将水袋平放，等待片剂溶解5分钟。
- D 摇晃水袋30秒钟，使溶液混合并散开。
- E 捏住咬嘴并挤压水袋，将空气排出，使溶液进入水袋软管和咬嘴。
- F 将水袋直立15分钟，然后倒出溶液。
- G 用干净的冷水冲洗水袋和管子。
- H 将水袋挂在通风良好的区域进行晾干。

### 深度清洁水袋（使用OSPREY HYDRAULICS™清洁套装）

- 1 冲洗水袋，并装入温水及温和的洗涤剂。切勿使用漂白剂或沸水。
- 2 使用Osprey Hydraulics™清洁套装中的清洁刷擦洗水袋内侧。
- 3 拆下水袋的软管以及软管上的咬嘴，并使用Osprey Hydraulics™清洁套装中的小毛刷刷洗软管内壁。
- 4 拆下硅胶咬嘴盖，用温肥皂水对咬嘴盖及咬嘴进行清洁。
- 5 用干净的冷水冲洗水袋、软管及咬嘴零件的内部和外部。
- 6 将软管和咬嘴放在通风良好的区域吹干。
- 7 将Osprey Hydraulics™清洁套装中的晾干架插入水袋，并放在通风良好的区域悬挂晾干。

关于Osprey水袋清洁方法的详细说明，请登录[youtube.com/ospreypacks](https://youtube.com/ospreypacks)，观看“清洁Osprey Hydraulics™水袋”视频。

---

有关此产品及其他产品、背包保养、背包装载方法、终身保障的详细信息，或者如需联系Osprey  
客服服务，请访问[ospreypacks.com](https://ospreypacks.com)。

用户手册



---

[ospreypacks.com](https://ospreypacks.com)